

# PET CONTAINMENT SYSTEM



*Operations Manual*  
*Manuel de l'utilisateur*  
*Manual estándar de operaciones*



# Quick Start Guide for Installing Your System

The Standard Pet Containment System is simple and easy to use. Follow these 8 easy steps. Additional details can be found on the following pages.

## 1 Layout –

Make a layout that is suitable for your yard. Refer to sample layouts under "Laying Out Your System"



## 2 Locating and mounting the Fence Transmitter –

Mount the fence transmitter in a dry location. A mounting template is located on the back cover of this manual.



## 3 Layout the Boundary Wire –

Lay the boundary wire above the ground according to your layout. Insert stripped wire ends into wire terminals of the transmitter.



## 4 Remove the Battery from the Receiver –

Insert a coin into the slot just below the white arrow. Turn the coin counterclockwise, and remove the battery. Peel the insulation tape off as shown in the picture. The unit will not operate with this tape over the battery.



## 5 Insert the Battery into the Receiver –

Align the battery arrow with the small arrow on the side of the case. Place a coin in the slot, as shown, push the battery in and turn clockwise until the arrow symbol aligns with the lock symbol.



## 6 Testing –

Turn the transmitter on. Being careful not to touch the probes, approach the boundary wire holding the receiver at knee level. If the receiver beeps, the system is ready to be tested. Continue to approach the boundary wire with the receiver around the entire layout. The recommended initial distance between the boundary wire and the receiver is five feet, and can be adjusted on the transmitter.



## 7 Burying the Wire and Placing the Flags –

Cut a trench and bury the boundary wire one to three inches deep. Use a blunt tool like a paint stick to push the wire into the ground. Place the flag in the ground near the boundary where the warning beep of the receiver begins.



## 8 What's Next? – Read This Manual

After these steps, familiarize yourself further with the transmitter and the receiver by reading the manual, including the training section.



### Components included with the system:

- Receiver with battery and collar
- Transmitter with AC adapter
- Operations manual
- Training/Installation video

### Required, but may be sold separately:

- Wire nuts or Shrink Tubing
- 50 Boundary Flags
- 500 feet Boundary Wire\*
- \*Use only Pet Containment System wire

### Other items you may need:

- Phillips head screwdriver
- Straight edged spade or a lawn edger
- Wire stripping pliers
- Electrical tape
- Waterproofing compound (e.g. silicone caulk)
- Patching compound for your type of driveway or sidewalk
- PVC pipe if crossing a gravel or dirt driveway, pond or lake
- Pencil, Ruler or Protractor
- Drill with drill bit or masonry bit if drilling through wood or concrete

## How the system works

The Pet Containment System consists of three primary components: **FENCE TRANSMITTER**, **RECEIVER**, and **BOUNDARY WIRE** (antenna).

### Fence Transmitter

The Fence Transmitter has been designed to operate with a boundary wire up to 4000 feet or 25 acres, and plugs into any standard outlet. The transmitter produces a very low frequency radio signal. The magnetic field it generates is carried by the boundary wire which serves as an antenna. The range or width of the magnetic field (i.e. the distance from the boundary wire to activate the receiver) can be adjusted from a few feet up to thirty feet by the boundary width control knob located on the transmitter.

### Receiver with Collar

The UL-250 Receiver contains electronics to detect the magnetic field carried by the containment boundary wire, translates them, and delivers an electrical correction. The electrical correction is delivered through two contact probes that touch the dog's neck.

There are two sets of contact probes that can be used on your receiver. The longer probes should be used on dogs with long hair.

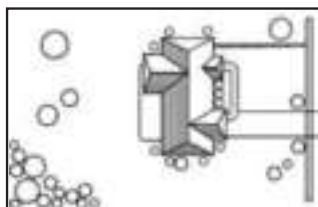
The UL-250 Receiver is enclosed in a waterproof case and is mounted on a polypropylene collar. The collar will fit a dog with a neck size varying from 9 to 22 inches.

### Laying out Your System

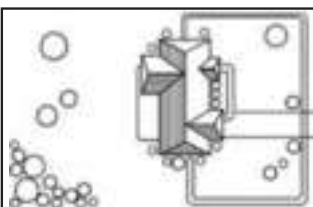
Basic Planning Tips:

- The boundary wire must make a continuous loop back to the transmitter.
- Make a layout that is suitable for your yard. Sample layouts are provided.
- Always round the corners of your boundary with the wire. Sharp corners will distort the signal.
- Use a double loop layout to contain your pet on one side of your home. Ref: Fence front yard only below.
- When installing a double loop, the wire must be spaced three to five feet apart to avoid canceling the signal.
- The transmitter will transmit an adjustable signal from approximately two to thirty feet on either side of the boundary wire. Be sure to leave enough area so that your dog can move about freely within the safe area boundaries.

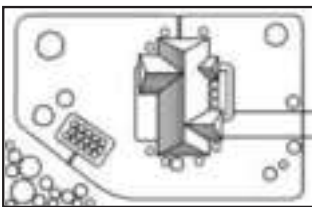
### Sample Layouts:



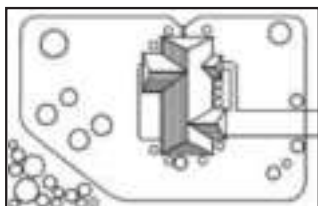
FRONT BOUNDARY ONLY



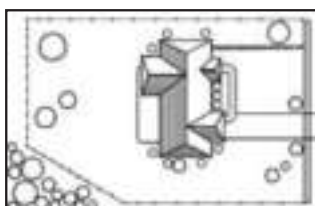
FENCE FRONT YARD ONLY



BASIC LOOP WITH GARDEN



FRONT OR BACK ACCESS



FRONT BOUNDARY WITH  
EXISTING FENCE

### **Locate the Transmitter**

- Place the transmitter **INDOORS ONLY** and near an electrical outlet. The transmitter is not waterproof.
- Install the transmitter at least three feet from any large metal objects such as breaker boxes, water heaters, metal garage doors, or washer and/or dryer.
- Secure the transmitter to a stationary surface using the appropriate mounting hardware. A mounting template is located on the back cover of this manual.
- When installing the transmitter make sure the wire twists are not cut off or pinched by a window, door or garage door.
- Install the transmitter only in buildings that meet state and local electrical codes, to prevent fires and electrical hazards.
- If it is necessary to drill a hole make sure there are no electrical wires, nails or screws inside the area you are drilling.

### **Layout the Boundary Wire**

- Lay the wire along your proposed boundary. Connect it to the transmitter.
- Running wire parallel to electrical wires, telephone wires, television cables or antenna, or near satellite dishes will result in signal interference. If you must cross, do so at 90 degree angles.
- Twisting the boundary wires will cancel the signal in a specific area. This will allow your pet to run over this area. Current in the wires must be traveling in the opposite directions to cancel the signal. Make at least ten twists per foot, up to 100 feet maximum, to cancel the signal in the twisted wires.

### **Connecting Wire to the Transmitter**

- Strip the ends of the boundary wire approximately 1/2 inch.
- Connect the boundary wire to the boundary wire terminals.
- Turn the Boundary Width Control to the number 10 setting. This will set the boundary warning zone at the maximum width. The smaller the number setting, the more narrow the boundary warning zone will be.
- Plug the AC power adapter into the power jack on the transmitter and into an electrical outlet.
- The power indicator and loop connection indicator lights should be on.

### **Splicing the Wire**

If you need more than 500 feet of wire, splice the wire together with wire nuts or shrink tubing.

*Note the location of all splices on the layout you drew for future reference. Most wire breaks occur near or at the splices.*

Begin by stripping the ends of the wires to be spliced. Insert the stripped ends into the wire nut and twist. Pull on the wires to make sure you have a strong splice connection. Apply waterproofing compound (like silicone caulk) in and around the wire nut. After the compound dries, you may also wrap the wires and the wire nuts with electrical tape to prevent them from pulling loose and to protect from moisture. If your splice or the connection pulls loose, the entire system will fail. Make sure of a secure connection.

### **Test the Boundary**

- Turn the transmitter on. Being careful to not touch the probes, approach the boundary wire holding the receiver at knee level. If the receiver beeps, the system is ready to be tested. If there is no beep you may have a wire break. See the section, "Locating a Wire Break", near the end of the manual. Continue to approach the boundary wire with the receiver around the entire layout. The recommended initial distance between the boundary wire and the receiver is five feet, and can be adjusted on the transmitter.
- Verify where your pet is safe within the boundary. No beeps will occur in the safe areas or over any twisted wires.

## Burying the Wire

- Cut a trench one to three inches deep along your previously planned boundary. Burying the wire is recommended to prevent damage to the wire or transmitter, and to avoid possible injuries from tripping over the exposed wire.
- Be sure to maintain some slack in the wire. The wire will expand and contract with temperature variations.
- Use a blunt tool like a wooden paint stick to push the wire into the trench. Be careful not to damage the wire.

## Crossing hard surfaces:

- Lay the wire in a convenient expansion joint or use a circular saw with a masonry blade to create a groove.
- Place the wire in the groove and cover with an appropriate patching compound. Your local hardware store can help you choose the right compound for your surface. For best results, brush away dirt or other debris before caulking.

## Set the Boundary Width

To set the boundary for your yard, turn the Boundary Width Control to set the warning zone at a width that is best for you and your pet. It is recommended that you set the warning zone width at least five feet from the boundary wire. It is important to balance the need for a large warning zone versus your pet's need for a "safe zone" that allows enough freedom of movement. Note that the Boundary Width Control is NOT a correction strength control.

To establish where the warning zone begins, make sure the batteries are in the receiver and walk toward the boundary wire. Stop when the beeping begins, and place a boundary flag in the ground.

Adjust boundary width to allow an adequate "safe zone" for your pet.

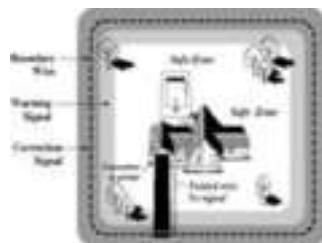
## Testing the receiver-

Place the test light on the receiver. Walk toward the boundary wire until the test light begins to flash. This will indicate that the receiver and the system are working properly. Remove the test light.

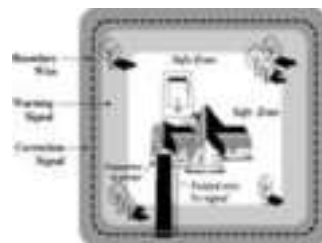
If the test light did not flash, refer to Tips from our Experts to determine why your unit did not function properly.

When placing the receiver on your dog's neck, make sure it is positioned so the probes have direct contact with the skin. Thick fur may prevent direct contact and longer probes should be used. The collar is properly positioned and adjusted when you are able to get one fingertip between the probe and the pet's skin.

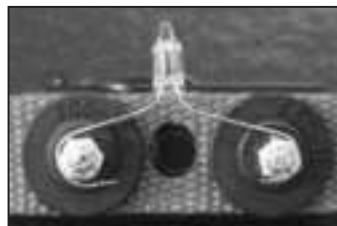
**CAUTION:** Leaving the collar on too tight and for long periods of time can cause Pressure Necrosis. This is the condition where the skin deteriorates over time. To prevent this, check and clean your pet's neck regularly. If a rash or sore forms, remove the receiver for a few days. When replacing the collar, make sure both the probes and the pet's neck are clean.



**Larger Safe Zone  
Smaller Warning Zone**



**Smaller Safe Zone  
Larger Warning Zone**



**Test Light on Receiver Probes**



Place the flags approximately ten feet apart. The flags are a temporary visual aid for you and your pet during the training process. The flags can be removed when your pet has become familiar with the location of the boundary.



**One Fingertip Between  
Probe and Pet's Neck**

## **Tips from our Experts**

### **Receiver Tips**

*Receiver does not respond when approaching the boundary wire*

- Are both indicator lights lit on the transmitter?
- Check and/or replace battery in the receiver.
- Use Test Light to verify receiver is activated.

*Pet does not seem to be getting a correction*

- Check that collar is tight enough and that probes are touching pet's neck
- Shave pet's fur where probes come in contact with the neck
- Longer probes may be needed to consistently contact the pet's skin. (Contact customer service to purchase if not included in your kit.)

*Pet ignores correction and runs through boundary*

- Check battery. Weak batteries can weaken the correction.
- Increase boundary width with boundary width control knob
- Repeat training steps to reinforce training with your pet

### *Interference*

Should you notice that when testing your receiver that the boundary range is different from one section of wire to the next, then there may be interference from:

- A metal object near the transmitter or boundary wire. Remove object or relocate transmitter or wire.
- A similar fence system. Contact Customer Service to exchange your system for one that operates at a different radio frequency.

### *Points to remember*

- The correction will get your pet's attention, but will not harm him. The static correction is similar to what you feel when you have walked across carpeting and touch something metal or electronic. It is designed to startle, not to punish.
- Multiple dogs can be contained within the Radio Fence. Each one must be wearing a receiver.
- Test the receiver every three to six months. Battery life depends upon how often your pet tests the boundary.

### **Transmitter Tips**

#### *Troubleshooting*

- If both power and loop indicator lights are on, then the problem is not the transmitter.
- If the power indicator light is on and the loop indicator light is off, see the "Short Loop Test" information to determine if transmitter is functioning properly.
- If transmitter checks out okay, then you may have a break in your boundary wire. See "How to Locate a Break in the Wire".
- If both the power and loop indicator lights are off, then no power is reaching the unit.

#### *Additional information*

- The transmitter is not waterproof, and must be installed in a dry location.
- The reason that the wire is buried is so that it is not accidentally tripped over or cut. Use care when using a weed eater near the wire boundary to prevent damage to the wire.
- This system should only be used with healthy pets. Contact your veterinarian if you have concerns.
- This system is not for vicious or aggressive pets. If your pet may pose a threat to others, **DO NOT USE THIS SYSTEM.**
- The Radio Fence is for residential use only.

### **Short Loop Test**

The Short Loop Test determines if the transmitter is functioning properly.

- Perform a short loop test by disconnecting the boundary wire.
- Once completed, cut approximately 10 feet of boundary wire and connect it to the Boundary Wire Terminals.
- Spread the wire out so that it makes a circle.
- Turn the Boundary Width Control full clockwise (all the way to the right to setting 10). If the Loop Indicator Light did not come "On," then your transmitter may not be functioning properly.

- Disconnect one end of the circle from the Boundary Wire Terminal. If the loop indicator light was on and did not go off, refer to the Warranty Repair section.
- If the fence transmitter is functioning properly when you go through the above steps, but the Loop Indicator Light still does not come "On" when you reconnect the boundary wires, then you have a break in your wire.

### Locating a Wire Break

*Please follow these steps in determining where you may have a break in your boundary wire:*

1. Check your layout for the location of the splices and verify they have a good, solid connection.
2. Check your yard to determine any possible damage to the boundary wire.

*If you still cannot find the break in the boundary wire:*

Follow the procedure below:

- A.) Connect both ends of your twisted boundary wire to the first Boundary Terminal located on your transmitter.
- B.) Measure and cut a new piece of wire that is half of the length of your boundary.
- C.) Locate the halfway point of your boundary, and cut the boundary wire.
- D.) Connect one end of the new wire to the second Boundary Terminal located on the fence transmitter.
- E.) With the other end of the new wire, connect it to either side of your boundary wire, where you cut it in half.
- F.) Plug in your AC adapter and check the Loop Indicator Light. If the light is "On," test the system with the receiver collar. You can assume the break is in the other half of the boundary.
- G.) If the indicator light did not come "On," you may assume there is a break in this portion of the boundary. As a result of there being a small chance of having more than one break in your system, you should repeat Steps E and F for the other half of the boundary. Unplug the AC adapter.
- H.) You can narrow down where the break is by repeating Steps C-G. Remember when you cut another section of wire, you must splice the first cut you made and seal it with silicone. The numbers of times you repeat these steps depends on how much wire you are willing to replace.
- I.) Replace the damaged wire with new wire. Note: Remember to use only Pet Containment System wire. Plug in the AC adapter.
- J.) Check the Loop Indicator Light. If the light is "On," test the system with the receiver collar.

### Caution!

The danger of explosion exists if the battery is replaced incorrectly. Use only the same or equivalent battery as described in this manual. Take dead batteries to a household hazardous waste collection program in your area or give to a licensed hazardous waste contractor.

### Next Step: Training

Proper training of your pet is essential to the success of the Pet Containment System. Read the following Training Manual completely before beginning to work with your pet using the Pet Containment System. Remember that the Pet Containment System is not a solid barrier.

Radio Systems Corporation shall not be liable for any property damage,  
economic loss, or any consequential damages sustained as a result of  
an animal crossing the boundary.



**10' Circle of Boundary Wire**



# Training Section

## ORIENTATION

Thank you for choosing **Radio Systems Product** to contain your pet. We are honored that you chose us for your purchase. We take pride in giving our customers the highest quality service on the market. As you go through this training process with your pet, if there is something that is unclear, please let us know so we can help you. Now, let's get started.

During the training process it is **VERY IMPORTANT** that you **DO NOT** let your pet run free *with or without* wearing the receiver. If you do, it may confuse him. To facilitate the conditioning process, keep him on a leash during the first week. But, **DO NOT** walk your pet over the boundary line with the leash. This may confuse him in the beginning. Eventually, you will be able to take him with you over the boundary with the leash. But for now, if he needs to leave the yard, place him in the car, or carry him well over to the other side of the signal field. Remove his collar before taking him from the yard by either of these options, or he will get corrected as he leaves.

To allow your pet to become accustomed to the probes on his neck remove the receiver after each training session during the first week. After that, remove the receiver each night. Eventually he will be able to wear the receiver all the time, but it will take time for his skin to develop a tolerance to the probes. Clean the probes and the dogs neck with alcohol weekly.

The training flags are there for two reasons. First, to give your pet a temporary visual boundary and secondly to help you with the training. The flags are installed where the warning beep starts. All of the flags will remain in the yard for about two weeks. Then they will be slowly removed until they are all out.

Remember, training should be fun, fair, firm, and consistent. Make each session short and upbeat. Many dogs have extremely short attention spans, so don't get discouraged. He will eventually learn.

### PHASE-1      DAY 1 \_\_\_\_\_ DAY 2 \_\_\_\_\_ DAY 3 \_\_\_\_\_

Place a leash on your pet using a flat collar or a slip collar, do not place the leash on the receiver collar. Prior to placing the receiver collar on your pet, turn the transmitter off so your pet will not experience a correction. Your pet needs to first be taught how to respond to the flags. Walk your pet within the safe area of the yard and calmly praise and talk to him. Now, proceed toward the training flags. Before your pet's head reaches the flags, give your pet a quick horizontal or downward "jerk and release" correction on the leash. Pull your pet back about 15 feet into the safe area and praise him. (*"Good Rover, you are so smart ... Let's go."*) The "jerk and release" is the only negative reinforcement your pet needs. **There is no verbal correction needed.** You should tailor the corrections to your pet's personality, temperament, size and breed.

**Each training session should only last about 10 to 15 minutes.** Enter the boundary at various places and focus on areas that the family typically would leave the yard (i.e., drives ways, sidewalks, etc....). Soon you should see your pet begin to avoid the flags. This shows he is learning. Make sure you play with your pet in the safe area of the yard to show him that time spent in the yard is a pleasant experience. This will prevent your pet from becoming timid or tentative about going outside.

Remember, keep him on a leash, even to go out to take his biological breaks.

**Note:** Some dogs are able to assimilate this information quicker than others. Before proceeding to PHASE 2, be sure your dog is happy to run and play in the yard, generally avoiding the flags. If not, spend an extra day or two on **PHASE 1**.

### PHASE-2      DAY 4 \_\_\_\_\_ DAY 5 \_\_\_\_\_ DAY 6 \_\_\_\_\_

During **PHASE 2** your pet is still on the leash. Turn the transmitter on. Your pet can now experience the correction of the system. Walk your pet within the safe area of the yard and calmly praise and talk to him. Allow your pet to proceed toward the training flags. When your pet enters the signal field, he will experience an uncomfortable, but harmless, static correction. Since this correction will startle him, he may jump and/or yelp. This is normal. Make sure when this happens you quickly pull your dog back into the safe area of the yard. The entire time you will need to have a smile on your face and praise him warmly (*"Terrific Rover, that was so smart of you to come back into the safe area"*). Play in the safe area and do not

allow your pet to run back to the house. Never pull or call your pet into the signal field. Let him decide to enter the field or stay within the safe area.

You will need to begin to incorporate set-ups in your training sessions. A set-up is a situation that would normally tempt your pet to leave the yard, such as a family member crossing the boundary, or another pet outside the boundary. These will teach your pet that he needs to pay attention to his whereabouts, regardless of the situation. Until now, the training has not been tested under conditions where your pet has a heightened level of desire. You may begin this training by having a family member walk out of the safe area. Your pet should still be on a leash and wearing his receiver/collar around his neck. **Remember, do not call your pet out of the boundary!** (You may talk to him, but do not say... "Rover Come!") If your pet refuses to follow the family member, praise him warmly. **HE IS LEARNING!** If your pet decides to follow the family member, allow him to enter the signal field and receive a correction. Again, your pet may respond by jumping and/or yelping. Quickly move him back into the safe area of the yard while smiling and praising on the way. Repeat the process with other set-ups such as other pets, a ball, a stick, etc... in various places around the yard. Use something that really excites your pet. This process will cause your pet to make a choice and it is a critical point in his learning process.

If your pet is not responding when he enters the signal field, it is usually due to the collar being too loose. If the collar is fitting properly and your pet does not respond when he enters the signal field, this usually means the correction level is too low. See your owner's manual on how to adjust the correction level.

*Before proceeding to **PHASE 3**, be sure your pet is happy to run and play in the safe area of the yard and is avoiding the flags, if not, spend an extra day or two on **PHASE 2**.*

### **PHASE-3      DAY 7 \_\_\_\_ DAY 8 \_\_\_\_ DAY 9 \_\_\_\_ DAY 10 \_\_\_\_ DAY 11 \_\_\_\_ DAY 12 \_\_\_\_**

If your pet has successfully completed PHASES 1 & 2, your pet is now ready to be off the leash while you are constantly supervising him. **DO NOT** leave your pet unattended during this Phase. It is not uncommon for your pet to associate the training to his leash, or to the trainer, and he may leave the yard when those conditions change. If that happens, go get your pet and remove the receiver/collar and return to the yard. (Many times the pet will run back into the safe area by himself.) If you are unable to retrieve him immediately, turn the transmitter off so he can return without receiving a correction. If your pet leaves a second time, see your owners manual for Tips from the Experts.

After six days of constantly supervising your pet while off the leash, you can begin to leave him unattended for short periods of time. Gradually, over the next three weeks, begin building up the time your pet is unattended.

**NOTE: SOME PETS WILL WANT TO STAY NEAR THE HOUSE OR MAY BE HESITANT TO GO OUTSIDE. IT MAY TAKE A FEW DAYS BEFORE YOUR PET IS CONFIDENT TO DO SO. TAKE YOUR PET TO THE SAFE AREA AND GIVE HIM HIS FAVORITE TREATS, PLAY WITH HIM, AND GIVE HIM LOTS OF PRAISE TO SHOW THAT IT IS SAFE TO BE OUTSIDE.**

### **TRAINING A SCARED DOG**

If a dog becomes scared after receiving a correction and will not come out of his safe place (off the porch; out of the house, etc.), Petsafe Training Systems suggests the following:

- When the dog is acting fearful the owner should not try to "comfort it" or "reassure it", in other words, the owners should not reward the wrong behavior.
- The owner should allow the dog to wear the receiver in the house to get the dog used to wearing the receiver in a situation that where it has not been corrected before. Be sure to praise the dog for wearing the collar and "acting outgoing".
- Before taking the dog out into the yard, place the collar on the dog while in the house. Place another collar attached to a leash on the dog as well.
- If needed, lightly pull dog into the yard.
- If the dog resists in the yard do "light pull" in the yard.
- Once the dog is moving in the yard redirect to obedience.

## **FINALLY**

Two weeks after your pet can safely be left outside unattended, you may begin removing the training flags. Pull every other flag each day until all of the flags are removed. Once the flags are gone you can (if you need to) teach your pet how to safely walk over the boundary. Remove the receiver/collar and place him on a leash using a flat or slip collar. Encourage your pet to follow you by reassuring him and praising him. Most pets will be reluctant, but you must be persistent. DO NOT allow your pet to “bolt” through the signal field. Teach him it is safe to cross with you while he is on a leash. Use a release word like “Okay Rover, walk; break; or it’s okay...Good Dog.” Be consistent and exit in the same area each time. Eventually your pet will associate the leash with leaving safely.

*Thank You for the Opportunity to Serve You.*

## Manuel d'installation rapide de votre système.

Le système standard de confinement pour animaux de compagnie est simple et facile à utiliser. Il vous suffit de suivre les 8 étapes décrites ci-dessous. Des informations supplémentaires seront fournies sur les pages suivantes.

### 1 Schéma

Dessinez un schéma correspondant à la configuration de votre jardin. Reportez-vous aux exemples de schémas fournis sous la rubrique "Concevez le schéma de votre système".



### 2 Détermination de l'emplacement et montage de l'émetteur de la barrière

Placez l'émetteur de la barrière dans un endroit sec. Un gabarit de montage est présenté au dos de ce manuel.



### 3 Installation du câble électrique

Placez le câble électrique sur le sol en respectant scrupuleusement votre schéma. Insérez les extrémités dénudées du câble dans les branchements prévus à cet effet sur l'émetteur.



### 4 Retrait du bloc-pile du récepteur –

Glissez une pièce de monnaie dans la fente située sous la flèche blanche. Tournez la pièce dans le sens inverse des aiguilles du montre, puis retirez le bloc-pile. Décollez la pellicule adhésive isolante du module comme l'indique la photo. L'appareil ne fonctionnera pas si la pellicule adhésive reste sur la pile.



### 5 Insertion du bloc-pile dans le récepteur –

Alignez la flèche du bloc-pile sur la petite flèche sur le côté du boîtier, et enfoncez le bloc-pile dans son compartiment. Glissez une pièce de monnaie dans la fente selon l'illustration et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la pile se bloque. La flèche doit coïncider avec le symbole de verrou. En cas de remplacement, le numéro de pièce du bloc-pile est RFA-67.



## 6 Phase d'essai

Allumez l'émetteur. En prenant garde de ne pas toucher les palpeurs, approchez-vous du câble électrique en tenant le récepteur à hauteur du genou. Si le récepteur émet un signal sonore, le système est prêt à être testé. Répétez l'opération tout autour du périmètre du câble. La distance initiale de détection recommandée entre le câble et le récepteur est de 1,5 mètres, cette distance peut être modifiée à l'aide de l'émetteur.



## 7 Enfouissement du câble et installation des fanions

Creusez une tranchée et enfouissez le câble sous terre à une profondeur de 2,5 à 7,5 cm. Utilisez un outil plat pour tasser le câble dans la tranchée. Plantez ensuite les fanions à proximité du périmètre, là où le récepteur commence à sonner.



## 8 Lisez ensuite ce manuel.

Lisez ensuite ce manuel.

Après ces étapes, continuez à vous familiariser avec l'émetteur et le récepteur en lisant le manuel, y compris la section sur le dressage.



### Le système comprend les éléments suivants :

- Emetteur avec adaptateur électrique AC
- Récepteur avec palpeurs et collier
- Piles
- Manuel de l'utilisateur
- Cassette vidéo d'apprentissage

### Eléments nécessaires mais peut-être vendus séparément :

- Connecteurs à torsades pour épissure et gaines de rétrécissement
- 50 fanions de marquage de périmètre
- 160 mètres de câble-barrière électrique\*

\* N'utilisez que le câble conçu pour le système de confinement.

### Autres accessoires dont vous pourriez avoir besoin:

- Bêche
- Pince à dénuder
- Bande adhésive pour raccord électrique
- Agent d'étanchéité (silicone par exemple)
- Agent de rebouchage pour surface dure (entrée de garage, trottoir,...)

- Tuyaux de PVC si votre câble est amené à croiser des chemins de gravier, des mares ou des étangs
- Crayon, règle et rapporteur
- Perceuse et mèches à bois ou à béton en fonction de l'éventuelle surface à percer

### **Comment le système fonctionne-t-il ?**

Le système de confinement pour animaux de compagnie se compose de trois éléments principaux : **l'ÉMETTEUR**, le **RECEPTEUR** et le **CABLE-BARRIERE** (antenne)

#### **L'émetteur**

L'émetteur a été conçu pour fonctionner avec un câble long de 1200 mètres. Il se branche sur n'importe quelle prise électrique standard. Cet émetteur génère un signal radio à très basse fréquence. Le champ magnétique induit par ce signal est véhiculé le long du câble. Il agit alors comme une antenne. La portée de ce champ magnétique (autrement dit, la distance entre le câble et le récepteur nécessaire pour activer celui-ci) peut être ajustée entre quelques centimètres et 10 mètres grâce au bouton de réglage situé sur l'émetteur.

#### **Le collier-récepteur**

Le récepteur UL-250 contient des composants électroniques capables de détecter le champ magnétique émis par le câble. Il traduira ensuite ce champ magnétique en un signal électrique qui appellera votre chien à l'ordre par l'intermédiaire des 2 palpeurs situés au niveau de son cou.

Il existe deux types de palpeurs pouvant s'adapter au collier-récepteur. Les palpeurs les plus allongés sont destinés aux chiens à poils longs.

Le récepteur UL-250 est contenu dans un boîtier étanche monté sur un collier en polypropylène. Ce collier s'adaptera aux chiens dont le tour de cou varie entre 23 et 56 centimètres.

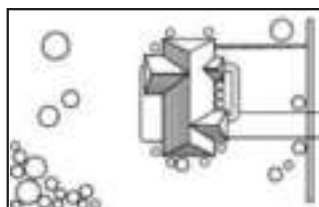
### **Concevez le schéma de votre système**

Conseils de base :

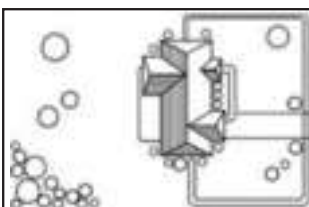
- Le câble-barrière doit constituer une boucle ininterrompue entre son départ et son arrivée à l'émetteur.
- Concevez un schéma adéquat pour la disposition de votre jardin. Des exemples de schémas vous sont proposés.
- Arrondissez les angles du câble lors des changements de direction car des angles trop nets perturberaient le signal.
- Utilisez un schéma à double boucle pour sécuriser un seul côté de votre jardin. Réf. : schéma de confinement de l'avant du jardin ci-dessous.
- Pour les installations à double boucle, les câbles seront espacés d'au moins 0,9 à 1,5 mètres pour éviter que les signaux ne s'annulent.
- Le câble transmettra un signal à partir d'une distance pouvant varier de 60 centimètres à 10 mètres de chaque côté du câble. Assurez-vous donc que votre chien disposera d'assez d'espace pour évoluer librement dans les limites du périmètre sécurisé.

### **Déterminer l'emplacement de l'émetteur**

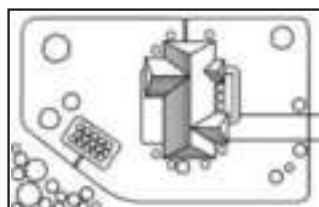
- L'émetteur se placera **IMPERATIVEMENT** A L'INTERIEUR et à proximité d'une prise électrique. L'émetteur n'est pas étanche.
- Placez l'émetteur à au 0,9 mètre de tout objet métallique volumineux comme le boîtier à fusibles, le chauffe-eau, la porte de garage, la machine à lessiver ou encore le sèche-linge.
- Fixez convenablement l'émetteur en utilisant un matériel adéquat. Un gabarit de montage est présenté au dos de ce manuel.
- Lors de l'installation de l'émetteur, veillez à ce que les fils ne soient ni coupés ni pincés par une porte, une fenêtre ou une porte de garage.
- Placez l'émetteur dans une pièce conforme aux normes de sécurité en matière d'installation électrique pour éviter tout risque lié au feu ou aux survoltages.
- S'il s'avère nécessaire de percer un trou pour fixer l'émetteur, veillez à ce que la zone où vous comptez forer soit dépourvue de fils électriques, clous ou vis.



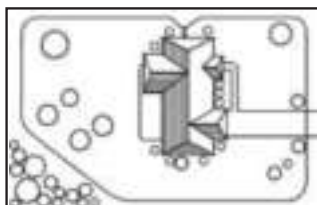
**Confinement de l'avant du jardin**



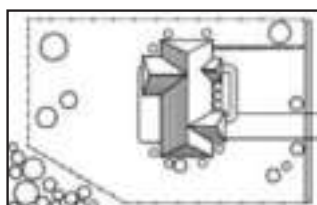
**Confinement du périmètre délimité par le jardin avant**



**Confinement en boucle du jardin**



**Accès avant ou arrière**



**Confinement de l'avant du jardin en combinaison avec une barrière existante**

## Installation du câble-barrière

- Placez le câble en respectant le tracé de votre schéma. Reliez le câble à l'émetteur.
- N'enterrez pas le câble parallèlement à d'autres câbles électriques ou raccords de téléphone et de télédistribution ou à proximité d'une antenne satellite : cela engendrera des interférences dans le signal. Si votre câble est amené à croiser d'autres câbles électriques, ce croisement devra se faire à 90 °.
- Torsader le câble sur une portion donnée de sa longueur aura pour effet d'annuler le signal le long de cette portion. Votre animal pourra donc circuler librement au-dessus de celle-ci. Le courant électrique doit parcourir les câbles dans des directions opposées pour obtenir l'annulation du signal. Prévoyez au minimum 10 torsades/30 cm pour un résultat optimal.

## Connexion du câble à l'émetteur

- Dénudez les deux extrémités du câble sur une longueur de 1,3 cm.
- Introduisez une extrémité du câble dans chaque branchement de l'émetteur.
- Positionnez le bouton de réglage de la distance de détection sur la position 10. Celle-ci correspond à la distance de détection maximale. Plus le réglage du bouton affichera un petit numéro, plus la distance de détection sera réduite.
- Branchez la prise jack de l'adaptateur dans l'émetteur et branchez ensuite l'adaptateur dans la prise du courant.
- Les témoins lumineux de mise sous tension et de raccord du câble devraient s'allumer.

## Épissure entre deux câbles

Si votre installation nécessite plus de 150 mètres de câble, il vous faudra épisser deux ou plusieurs câbles entre eux à l'aide de connecteurs à torsade.

*Notez sur votre schéma les endroits où des épissures ont été effectuées et conservez ce schéma en tant que référence ultérieure. En effet, la plupart des ruptures de câbles surviendront à l'endroit des épissures ou à proximité de celles-ci.*

Commencez par dénuder les deux extrémités des câbles à épisser. Insérez ces deux extrémités dans le connecteur à torsade puis tournez le connecteur. Tirez sur les câbles pour vous assurer que la connexion est solidement ancrée. Enduisez l'intérieur et les contours du connecteur à l'aide d'un agent d'étanchéité (du silicone par exemple). Quand ce dernier aura séché, vous pourrez enrouler l'épissure de bande adhésive spéciale pour éviter que les câbles ne se déconnectent accidentellement et pour offrir une protection contre l'humidité. Si votre épissure venait à se rompre, le système tout entier tomberait en panne, assurez-vous donc bien de la qualité et de la solidité de votre connexion.

## Bessai des limites du périmètre

- Allumez l'émetteur. Tout en prenant garde de ne pas toucher l'un des deux palpeurs, approchez le récepteur des limites du périmètre en le tenant à hauteur du genou. Si le récepteur émet un signal sonore, le système est prêt à être testé. Si aucun signal sonore n'est émis, il se peut qu'il y ait une rupture de câble. Reportez-vous à la section "Localisation d'une rupture du câble" à la fin de ce manuel. Répétez l'opération tout autour du périmètre du câble. La distance de détection initialement recommandée est de 1,5 mètres. Cette distance peut être modifiée à l'aide de l'émetteur.
- Déterminez la zone de liberté de votre animal. Aucun signal sonore ne devra retentir à l'intérieur de cette zone ou au-dessus des câbles torsadés.

## Enfouissement du câble

- Creusez une tranchée profonde de 2,5 à 7,5 cm le long du tracé prévu du câble. Enterrer le câble permet d'éviter d'endommager ce dernier ou l'émetteur. En outre, personne ne pourra se blesser en se prenant les pieds dans le câble.
- Veillez à laisser suffisamment de mou dans le câble lors de son installation car celui-ci se dilatera et se contractera en fonction des variations de température.
- Utilisez un outil long et plat pour tasser le câble dans la tranchée. Veillez à ne pas l'endommager.

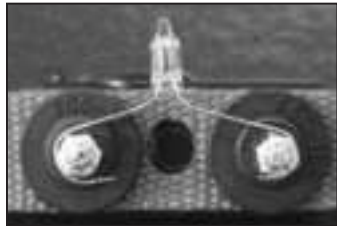
## Installation sur des surfaces dures :

- Passez le câble à l'intérieur d'un joint d'expansion ou creusez un sillon à l'aide d'une scie circulaire munie d'un disque approprié.
- Placez le câble dans le sillon et recouvrez le tout d'un agent de rebouchage. Vous trouverez dans votre magasin de bricolage le produit correspond à votre type de surface. Pour un résultat optimal, nettoyez le sillon à l'aide d'une brosse dure avant de le reboucher.

## Réglage de la zone de détection

Pour délimiter les limites de la zone de liberté de votre chien, placez le bouton de réglage de l'émetteur sur la position correspondant à la distance de détection qui délimite cette zone. Il est recommandé que cette distance soit au moins d'1,5 mètres. La distance de détection sera un compromis entre la nécessité de disposer d'une marge de détection suffisante et celle de votre animal de conserver la plus grande zone de liberté de mouvement possible. Il est à noter que le bouton de réglage de la distance de détection N'EST PAS un bouton de réglage de l'intensité du signal électrique de rappel à l'ordre.

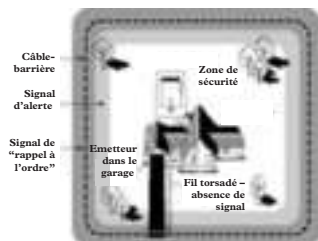
Afin de déterminer où débute la zone de détection, assurez-vous qu'il y a des piles dans le récepteur et dirigez-vous vers le câble. Arrêtez-vous dès que vous entendrez le signal sonore et plantez à cet endroit un petit fanion de marquage. Le récepteur est placé par défaut en position "beep only" (signal sonore uniquement) afin d'éviter de recevoir accidentellement une décharge de rappel à l'ordre.



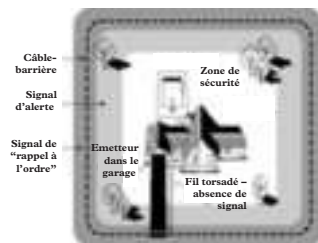
Installation de la lampe témoin sur les palpeurs

Le bouton de réglage de portée situé sur le côté de l'émetteur doit être placé sur la position "B". Cette position convient dans la majorité des cas. Si toutefois vous remarquez que la distance de détection est inférieure à 1,5 mètres alors que le bouton de réglage est en position 10, il vous faudra modifier la position du bouton de portée.

Essayez d'abord la position "C", puis la position "A" et déterminez celle qui vous garantit la distance de détection la plus grande.



Grande zone de liberté  
Zone de détection plus petite



Zone de liberté plus petite  
Zone de détection plus grande



Placez la lampe témoin sur les palpeurs tel qu'indiqué sur la photo. Dirigez-vous vers le câble jusqu'à ce que la lampe se mette à clignoter. Ceci indiquera que le récepteur et l'ensemble du système fonctionnent correctement. Retirez ensuite la lampe témoin.

Si la lampe ne clignote pas, reportez-vous à la section "Conseils des experts" afin de déterminer la cause du problème.

Lorsque vous passerez le collier autour du cou de votre chien, assurez-vous que les palpeurs touchent bien la peau. Les pelages épais peuvent en effet empêcher une bonne adhérence, auquel cas il faudra utiliser des palpeurs plus longs.

Le collier sera convenablement positionné et ajusté lorsque vous pourrez passer un doigt entre les palpeurs et le cou de votre chien.

**AVERTISSEMENT :** un collier trop serré laissé pendant de longues périodes peut être à l'origine d'une nécrose due à la pression (détérioration de la peau au fil du temps). Afin d'éviter toute nécrose, inspectez et nettoyez régulièrement le cou de votre chien. Si une irritation ou une allergie apparaît, retirez le collier pendant quelques jours. Lorsque vous le replacerez, veillez à ce que le collier et le cou de votre chien soient parfaitement propres.

#### *Conseils concernant le collier-récepteur*

Le récepteur ne répond pas lorsqu'on l'approche du câble

- Les deux témoins lumineux de l'émetteur sont-ils allumés ?
- Vérifiez et/ou remplacez les piles du récepteur.
- Utilisez la lampe témoin pour vous assurer que le récepteur est activé.

#### *L'animal ne semble pas recevoir de signal électrique de rappel à l'ordre*

- Vérifiez si le collier est suffisamment serré et si les palpeurs touchent bien la peau de l'animal.
- Rasez les poils de l'animal à l'endroit où les palpeurs sont censés toucher la peau.
- Des palpeurs plus longs pourraient s'avérer nécessaires pour garantir un bon contact avec la peau de l'animal. (Appelez le service à la clientèle pour vous en procurer si ceux-ci ne sont pas fournis.)

#### *L'animal ignore le signal électrique de rappel à l'ordre et franchit les limites du périmètre*

- Vérifiez les piles. Des piles usées peuvent fortement atténuer l'intensité du signal de rappel à l'ordre.
- Augmentez la distance de détection à l'aide du bouton de contrôle situé sur l'émetteur.
- Répétez les étapes d'apprentissage pour approfondir le dressage de votre animal.

#### *Interférences*

Si vous deviez remarquer, lors de la phase d'essai de votre récepteur, que la distance de détection du système varie grandement d'une portion de câble à une autre, le système est peut-être victime d'interférences provenant :

- D'un objet métallique situé à proximité de l'émetteur ou du câble-barrière. Retirez cet objet ou déplacez l'émetteur ou le câble.
- D'un autre système de confinement installé à proximité. Contactez le service à la clientèle de votre distributeur locale pour échanger votre produit contre un système fonctionnant sur une fréquence radio différente.

#### *Points importants à garder à l'esprit*

- Le signal de rappel à l'ordre attirera l'attention de votre chien mais il ne sera en aucun cas douloureux pour l'animal. L'intensité du signal sera à peine équivalente à la décharge statique qui survient parfois lorsque, après avoir marché sur du tapis, on touche un objet métallique ou électronique. Ce signal a pour but de rappeler à l'ordre et non pas de punir.
- Le système est également conçu pour plusieurs chiens. Chaque chien devra être muni d'un collier-récepteur.



Espacez les fanions d'environ 3 mètres. Ils constitueront une aide visuelle pour vous et pour votre animal durant la phase d'apprentissage. Les fanions pourront être retirés lorsque votre chien se sera familiarisé avec les limites de son périmètre de liberté.



**Un doigt entre les palpeurs et le cou de votre chien**

- Testez le récepteur tous les 3 à 6 mois. La longévité des piles dépendra de la fréquence des tentatives d'infractions commises par votre animal.

### **Conseils concernant l'émetteur**

#### *Résolution des problèmes*

- Si les deux témoins lumineux de l'émetteur sont allumés, le problème ne se situe pas au niveau de l'émetteur.
- Si le témoin de mise sous tension est allumé mais pas le témoin de raccordement du câble, référez-vous au "test de raccordement rapide" pour vérifier si l'émetteur fonctionne correctement.
- Si le test de l'émetteur est satisfaisant, une rupture du câble s'est peut-être produite. Reportez-vous à la section "localisation d'une rupture de câble".
- Si les témoins lumineux sont tous deux éteints, votre émetteur n'est sans doute pas alimenté en courant électrique.

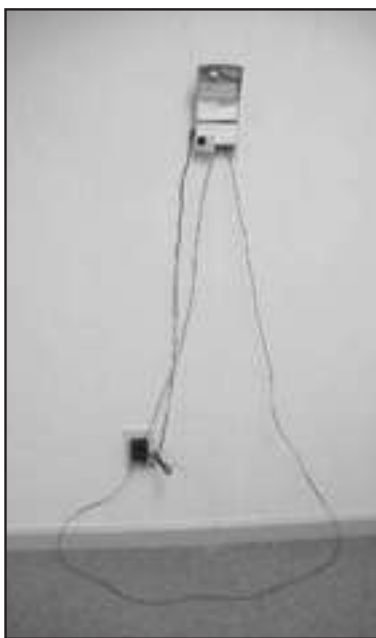
#### *Informations complémentaires*

- L'émetteur n'étant pas étanche, il devra être placé dans un endroit sec.
- Le câble est enterré afin d'éviter qu'il ne soit accidentellement sectionné ou qu'une personne ne s'y prenne les pieds. Prenez garde de ne pas endommager le câble lorsque vous maniez un outil de jardin dans la zone où il est enterré.
- Ce système ne devra être utilisé que sur des animaux en bonne santé. Contactez votre vétérinaire si vous avez le moindre doute à ce sujet.
- Ce système ne convient pas aux chiens dangereux ou agressifs. Si votre animal est susceptible de présenter un danger pour autrui, N'UTILISEZ PAS CE SYSTEME.
- Ce système de barrière est à usage domestique uniquement.

### **Test de raccordement rapide**

Ce test a pour but de déterminer si l'émetteur fonctionne correctement.

- Pour effectuer le test de raccordement rapide, commencez par déconnecter de l'émetteur les deux extrémités du câble-barrière.
- Une fois les fils déconnectés, coupez approximativement 3 mètres de câble et reliez ses extrémités à l'émetteur comme s'il s'agissait d'un câble-barrière classique.
- Disposez les 3 mètres de câble de manière à décrire un cercle. Placez le bouton situé sur le côté de l'émetteur sur la position "B".
- Tournez complètement le bouton de réglage de la distance de détection dans le sens des aiguilles d'une montre (position 10). Si le témoin lumineux de raccordement du câble ne s'allume pas, il se peut que votre émetteur ne fonctionne pas correctement.
- Débranchez de l'émetteur une des extrémités du câble. Si aucun signal sonore n'est émis par l'émetteur, reportez-vous à la section garantie/réparation.
- Si votre émetteur fonctionne correctement en appliquant cette procédure mais que le témoin lumineux de raccord ne s'allume toujours pas lorsque vous rebranchez le câble-barrière enterré, c'est que ce dernier est rompu.



**3m cercle de câble-barrière**

### **Localisation d'une rupture de câble**

Veuillez respecter cette marche à suivre pour localiser la rupture de votre câble-barrière :

1. Consultez votre schéma pour localiser les épissures et allez vérifier la qualité et la solidité de la connexion pour chacune d'elles.
2. Inspectez les contours de votre jardin pour vérifier si le câble n'a pas été endommagé.

Si vous ne parvenez toujours pas à localiser la rupture, il vous reste deux possibilités :

Suivez la procédure décrite ci-dessous :

- A) Reliez les deux extrémités de votre câble torsadé au premier branchement situé sur l'émetteur.
- B) Mesurez et découpez un morceau de câble d'une longueur équivalente à la moitié de celle de votre câble barrière.
- C) Dans votre jardin, localisez le milieu de votre câble-barrière et coupez le câble à cet endroit.
- D) Reliez l'une des extrémités du nouveau câble à l'autre branchement de l'émetteur.
- E) Epissez l'autre extrémité du nouveau câble à l'une des deux extrémités du câble-barrière à l'endroit où vous venez de le couper.
- F) Branchez l'adaptateur AC et vérifiez si le témoin lumineux de raccordement du câble s'allume. Si c'est le cas, vérifiez votre système à l'aide du collier-récepteur. Vous pouvez alors en déduire que la rupture se situe dans l'autre moitié du câble-barrière.
- G) Si par contre le témoin lumineux de raccord ne s'allume pas, cela signifie que la rupture se situe bien dans cette moitié de câble. Pour exclure la possibilité de ruptures multiples, nous vous conseillons de répéter les étapes E et F avec l'autre moitié du câble-barrière. Débranchez l'adaptateur AC.
- H) Il vous est possible de localiser encore plus précisément l'endroit de la rupture en répétant les étapes C à G avec la moitié de câble défectueuse. Rappelez-vous toutefois que lorsque vous coupez une nouvelle fois le câble-barrière, il vous faut épisser la coupure précédente et la sceller à l'aide de silicone. Vous répétez les étapes C à G en fonction de la longueur de câble que vous souhaitez remplacer.
- I) Remplacez le segment de câble défectueux par du nouveau câble. Remarque : n'utilisez pour cela que le câble prévu pour système de confinement. Rebranchez l'adaptateur AC.
- J) Vérifiez le témoin lumineux de raccordement de câble. Si celui-ci est allumé, testez

### **Avertissement !**

Remplacer les piles de manière incorrecte peut présenter un risque d'explosion. N'utilisez que le type de piles indiqué dans ce manuel ou un type équivalent. Débarrassez-vous des piles usagées en les déposant dans un point de collecte spécialisé.

### **Etape suivante : l'apprentissage**

La qualité de l'apprentissage est essentielle au bon fonctionnement du système de confinement. Lisez complètement et attentivement le manuel d'apprentissage avant de débiter la phase d'entraînement avec votre animal. Gardez à l'esprit que le système de confinement ne constitue pas une barrière au sens propre du terme.

Radio Systems Corporation ne sera pas responsable des dégâts matériels,  
pertes financières ou dommages indirects survenus suite au franchissement  
du périmètre sécurisé par votre animal.

## **Section sur le dressage**

### **PRESENTATION**

Nous vous remercions d'avoir choisi Radio Systems Product pour confiner votre chien. Nous sommes honorés que vous nous ayez choisis pour votre achat. Nous sommes fiers d'offrir à nos clients le plus haut niveau de qualité en matière de service sur le marché. Au fur et à mesure que vous évoluerez dans ce processus de dressage avec votre chien, si vous avez besoin d'une précision, n'hésitez pas à nous contacter pour que nous puissions vous aider. Et maintenant, commençons.

Au cours du processus de dressage, IL EST PRIMORDIAL de ne PAS laisser courir votre chien en liberté avec ou sans le récepteur. Si vous le faites, cela pourrait le perturber. Pour faciliter le processus de conditionnement, gardez-le en laisse pendant la première semaine. Toutefois, ne dépassez PAS la limite du périmètre avec votre chien en laisse. Cela pourrait le perturber au début. Plus tard, vous pourrez l'emmener au-delà de la limite du périmètre en laisse. Mais pour le moment, s'il doit quitter le jardin, mettez-le dans la voiture ou portez-le de l'autre côté du champ signalétique. Enlevez-lui le collier avant de l'emmener à l'extérieur du jardin en utilisant une de ces options, sinon, il recevra une correction lorsqu'il le quitte.

Pour que votre chien puisse s'habituer aux palpeurs placés sur son cou, pendant la première semaine, enlevez le récepteur après chaque séance d'exercice. Ensuite, enlevez le récepteur chaque soir.

Finalement, le chien pourra porter le récepteur en permanence, mais il faudra du temps pour que sa peau développe une tolérance aux palpeurs.

Nettoyez les palpeurs et la nuque du chien avec de l'alcool une fois par semaine.

Les fanions de dressage ont deux raisons d'être. Premièrement, ils donnent à votre chien une limite visuelle temporaire, et deuxièmement, ils vous aident pour le dressage. Les fanions sont installés à l'endroit où le signal sonore d'avertissement commence. Tous les fanions doivent rester dans le jardin pendant environ deux semaines. Ensuite, ils seront enlevés peu à peu, jusqu'à qu'il n'en reste plus.

N'oubliez pas, l'exercice doit être amusant, juste, constant et cohérent. Faites-en sorte que chaque exercice soit court et dynamique. Chez un grand nombre de chiens, les phases de concentration sont extrêmement brèves, il ne faut donc pas vous décourager. Il finira par apprendre.

## **PHASE-1                    JOUR 1                    JOUR 2                    JOUR 3**

Mettez votre chien en laisse et utilisez un collier plat ou coulissant, n'attachez pas la laisse au collier récepteur. Avant de placer le collier récepteur autour du cou de votre chien, coupez le transmetteur, de sorte que votre animal ne reçoive pas de correction. Il faut d'abord que votre chien apprenne comment réagir face aux fanions. Promenez votre chien dans la zone de sécurité du jardin, encouragez-le et parlez-lui calmement. Ensuite, approchez-vous des fanions de dressage. Avant que la tête de votre animal ne touche les fanions, administrez à votre chien une brève correction en effectuant un mouvement sec avec la laisse, tirez horizontalement ou vers le bas, et puis relâchez. Tirez votre chien environ 5 mètres à l'intérieur de la zone de sécurité et félicitez-le. (« Bien Rover, tu es vraiment intelligent...Allons-y. ») Le coup sec sur la laisse est le seul renfort négatif dont votre chien a besoin.

**Une correction verbale n'est pas nécessaire.** Vous devez adapter les corrections à la personnalité, au tempérament, à la taille et à la race de votre chien.

**Chaque séance d'exercice ne doit durer que 10 à 15 minutes environ.** Entrez dans le périmètre délimité par différents endroits et concentrez-vous sur des endroits typiques par lesquels la famille quitte habituellement le jardin (par ex. allées, chemins, trottoirs etc.). Vous constaterez bientôt que le chien commence à éviter les fanions. Cela prouve qu'il apprend. N'oubliez pas de jouer avec votre animal dans la zone de sécurité du jardin, pour lui montrer que le temps passé au jardin est un moment agréable. Ceci permettra d'éviter que votre chien ne devienne craintif ou hésitant à l'idée de sortir.

N'oubliez pas, gardez-le en laisse, même lorsque vous le sortez pour faire ses besoins naturels.

**Remarque :** Certains chiens sont capables d'assimiler ces informations plus rapidement que d'autres. Avant de passer à la PHASE 2, assurez-vous que votre chien aime courir et jouer dans le jardin, en évitant généralement les fanions. Si ce n'est pas le cas, passez un jour ou deux de plus à pratiquer les exercices de la **PHASE 1**.

## **PHASE-2                    JOUR 4                    JOUR 5                    JOUR 6**

Pendant la **PHASE 2**, votre chien est toujours en laisse. Branchez le transmetteur. Votre chien ressentira maintenant la correction du système. Promenez votre chien dans la zone de sécurité du jardin, encouragez-le et parlez-lui calmement. Laissez votre chien avancer vers les fanions de dressage. Lorsque votre chien pénètre dans le champ signalétique, il ressentira une correction statique désagréable, mais indolore. Etant donné que cette correction va le faire sursauter, il se peut qu'il saute et/ou jappe. C'est normal. Lorsque cela se produit, veillez à ramener rapidement votre chien dans la zone de sécurité du jardin. Vous devez toujours sourire et récompenser chaleureusement votre chien (« Excellent Rover, c'était très intelligent de ta part de revenir dans la zone de sécurité »). Jouez avec votre chien dans la zone de sécurité et ne le laissez pas retourner dans la maison. Ne tirez et n'appellez jamais votre chien dans le champ signalétique. Laissez-lui l'initiative d'entrer dans le champ ou de rester dans la zone de sécurité.

Vous allez devoir commencer à introduire des stimuli dans vos séances d'exercice. Un stimulus est une situation qui inciterait en temps normal votre chien à quitter le jardin, par exemple un membre de la famille qui traverse la limite du périmètre ou un autre chien se trouvant en dehors du périmètre. Cela

apprendra à votre chien qu'il doit faire attention où il va, quelle que soit la situation. Jusqu'à présent, l'exercice n'a pas été effectué dans des circonstances représentant une forte tentation pour votre chien. Vous pouvez commencer cet exercice en demandant à un membre de la famille de quitter la zone de sécurité. Votre chien doit toujours être en laisse et porter le collier récepteur autour du cou. **N'oubliez pas : vous ne pouvez pas appeler votre chien en dehors de la limite du périmètre !** (Vous pouvez lui parler, mais ne dites pas... « Rover, viens ! ») Si votre chien refuse de suivre le membre de la famille, félicitez-le chaleureusement. **IL EST EN TRAIN D'APPRENDRE !** Si votre chien décide de suivre le membre de la famille, laissez-le entrer dans le champ signalétique et recevoir une correction.

Ici aussi, il se peut que votre animal réagisse en sautant et/ou en jappant. Ramenez-le rapidement dans la zone de sécurité du jardin en souriant et en le félicitant en chemin. Répétez le processus avec d'autres stimuli, comme d'autres chiens, une balle, un bois etc. à différents endroits du jardin. Utilisez un objet qui stimule votre chien. Ce processus amènera votre chien à faire un choix, il s'agit d'un point crucial dans son processus d'apprentissage.

Si votre chien ne réagit pas lorsqu'il pénètre dans le champ signalétique, c'est en général parce que le collier est trop lâche. Si le collier est bien positionné et que votre chien ne réagit pas en entrant dans le champ signalétique, cela signifie généralement que le niveau de correction est trop faible. Consultez votre manuel du maître pour voir comment ajuster le niveau de correction.

*Avant de passer à la **PHASE 3**, assurez-vous que votre chien aime courir et jouer dans la zone de sécurité du jardin et évite les fanions. Si ce n'est pas le cas, passez encore un jour ou deux de plus à pratiquer les exercices de la **PHASE 2**.*

### **PHASE-3            JOUR 7\_\_ JOUR 8\_\_ JOUR 9\_\_ JOUR 10\_\_ JOUR 11\_\_ JOUR 12\_\_**

Si votre chien a achevé les PHASES 1 & 2 avec succès, il est maintenant prêt à être détaché en restant en permanence sous votre surveillance. Ne le laissez PAS sans surveillance pendant cette Phase. Il n'est pas inhabituel pour votre chien d'associer l'exercice avec la laisse ou avec le maître, et il pourrait quitter le jardin si ces conditions venaient à changer. Si cela se produit, allez chercher votre chien, enlevez le collier/récepteur et retournez dans le jardin (Souvent, le chien retournera dans la zone de sécurité de lui-même.) Si vous n'arrivez pas à le récupérer tout de suite, coupez le transmetteur pour que le chien puisse revenir sans être corrigé. Si votre chien s'en va une deuxième fois, consultez les Conseils des Experts dans votre manuel du maître.

Après six jours de surveillance permanente alors que votre chien n'est plus en laisse, vous pouvez commencer à le laisser sans surveillance pendant de brefs instants. Petit à petit, au cours des trois semaines suivantes, laissez votre chien de plus en plus longtemps sans surveillance.

**REMARQUE : CERTAINS CHIENS VOUDRONT RESTER PRES DE LA MAISON OU HESITERONT PEUT-ETRE A EN SORTIR. CELA PEUT PRENDRE PLUSIEURS JOURS AVANT QUE VOTRE ANIMAL NE SOIT SUFFISAMMENT EN CONFIANCE POUR LE FAIRE. SORTEZ VOTRE CHIEN DE LA ZONE DE SECURITE ET DONNEZ-LUI SES GATERIES FAVORITES, FELICITEZ-LE ABONDAMMENT POUR LUI MONTRER QU'IL NE RISQUE RIEN A L'EXTERIEUR.**

### **DRESSER UN CHIEN PEUREUX**

Si un chien devient peureux après avoir reçu une correction et ne quitte plus l'endroit où il se sent sûr (à l'extérieur du porche ; de la maison, etc.), Petsafe Training Systems vous suggère ceci :

- Lorsque le chien est peureux, le maître ne doit pas tenter de le « reconforter » ou de le « rassurer », en d'autres termes, le maître ne doit pas récompenser le comportement fautif.
- Le maître doit également laisser le chien porter le récepteur dans la maison pour que le chien s'habitue à le porter dans une situation dans laquelle il n'a pas été corrigé auparavant. Pensez à féliciter le chien lorsqu'il porte le collier et à « agir de façon décontractée ».
- Avant d'emmener le chien à l'extérieur dans le jardin, mettez-lui le collier alors qu'il se trouve toujours dans la maison. Mettez-lui également un autre collier auquel vous attachez la laisse.
- Si nécessaire, tirez doucement votre chien dans le jardin.
- SI le chien oppose une résistance dans le jardin « tirez-le doucement ».
- Une fois que le chien se déplace dans le jardin, recommencez l'exercice d'obéissance.

## POUR TERMINER

Votre animal peut maintenant rester à l'extérieur sans surveillance. Deux semaines plus tard, commencez à enlever les fanions de dressage. Retirez un fanion sur deux, jusqu'à ce qu'il n'en reste plus. Une fois que les fanions ont disparu, vous pouvez (si nécessaire) apprendre à votre chien comment traverser la limite du périmètre en toute sécurité. Enlevez le collier/récepteur et mettez votre chien en laisse en utilisant un collier plat ou coulissant. Encouragez-le à vous suivre en le rassurant et en l'encourageant. La plupart des chiens seront réticents, mais vous devez persister. Ne laissez PAS votre chien traverser le champ signalétique en trombe. Apprenez-lui qu'il ne court aucun risque en traversant avec vous lorsqu'il est en laisse. Utilisez des mots pour le rassurer, comme « Ok Rover, marche ; stop ; ou c'est bien, tu es un bon chien. » Soyez cohérent et sortez toujours dans la même zone. Votre chien finira par associer la laisse avec une sortie en toute sécurité. Si vous avez une question et que vous ne trouvez pas de réponse dans le manuel de dressage, téléphonez à notre service clientèle aux USA 1-800-732-2677, visitez notre site web à l'adresse [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). ou consultez votre distributeur local.

*Merci de nous avoir donné l'occasion de vous servir.*

## Guía para empezar a instalar rápidamente su sistema.

El Sistema Estándar de Contención de Mascotas es simple y fácil de usar. Siga estos 8 pasos fáciles. Podrá encontrar más detalles en las siguientes páginas.

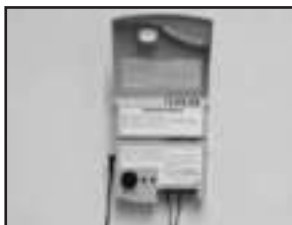
### 1 Esquema –

Haga un esquema adecuado para su terreno. Consulte los esquemas de muestra en “Hacer un esquema de su sistema”



### 2 Situar y montar el Transmisor de valla –

Monte el transmisor de valla en un lugar seco. Hay una plantilla de montaje en el dorso de este manual.



### 3 Hacer un esquema del cable de límites –

Coloque el cable de límites encima del suelo de acuerdo con su esquema. Si necesita más de 150 metros de cable. Introduzca los extremos del cable pelado en los terminales del cable del transmisor.



### 4 Quitado del módulo de batería del receptor –

Inserte una moneda dentro de la ranura, justo debajo de la flecha blanca. Gire la moneda en el sentido contrario al de las agujas del reloj, y quite el módulo de batería. Despegue la cinta aislante del módulo, tal como se muestra en la ilustración. La unidad no funcionará con esta cinta aislante sobre la batería.



### 5 Inserción del módulo de batería dentro del receptor –

Alinee la flecha del módulo de batería con la flecha pequeña que se encuentra en el costado de la caja, y presione el módulo hacia abajo, dentro del compartimiento de la batería. Coloque una moneda dentro de la ranura, tal como se muestra, y gire dicha moneda en el sentido de las agujas del reloj hasta que se frene. La flecha del módulo de batería ahora deberá estar alineada con el símbolo de traba. El número de la pieza de repuesto del módulo de batería es RFA-67.



## 6 Comprobación –

Encienda el transmisor. Con cuidado para no tocar las sondas, acérquese al cable de límites sosteniendo el receptor al nivel de las rodillas. Si el receptor emite un pitido es que el sistema está listo para ser probado. Siga acercándose el cable de límites con el receptor por todo el esquema. La distancia inicial recomendada entre el cable de límites y el receptor es de 1,5 metros, y puede ajustarse en el transmisor.



## 7 Comprar el cable y colocar las banderas –

Cave una zanja y entierre el cable de límites con una profundidad de entre 2,5 cm y 7,5 cm. Utilice una herramienta roma para empujar el cable hacia dentro del suelo. Coloque la bandera en el suelo cerca del límite donde empiece el pitido de advertencia del receptor.



## 8 ¿Qué es lo siguiente? Lea este manual.

Luego de seguir estos pasos, familiarícese más con el transmisor y con el receptor, leyendo el manual, incluyendo la sección de amaestramiento.



### Componentes incluidos en el sistema:

- Transmisor con adaptador de corriente alterna
- Receptor con sondas y collar
- Pilas
- Manual estándar de operaciones
- Video de entrenamiento

### Necesario, pero que puede venderse separadamente:

- Tuercas de cable o tubo retráctil
  - 50 banderas de límites
  - 150 metros de cable de límites\*
- \* Use solamente cable del Sistema de Contención de Mascotas

### Otros artículos que puede necesitar:

- Cortaorillas
- Pinzas pelacables
- Cinta aislante
- Compuestos impermeables (por ejemplo silicona)
- Compuesto de relleno para su tipo de vía de acceso o vereda
- Tubo de PVC si hay que cruzar grava o una vía de acceso de tierra, un estanque o un lago
- Lápiz, regla o semicírculo graduado
- Taladrador con taladro o barrena de mampostería si se perfora madera u hormigón



## **Cómo funciona el sistema**

El Sistema de Contención de Mascotas consta de tres componentes primarios: **TRANSMISOR DE VALLA, RECEPTOR**, y **CABLE DE LÍMITES** (antena).

### **Transmisor de valla**

El transmisor de valla ha sido diseñado para funcionar con un cable de límites de hasta 1.200 metros y se conecta a cualquier enchufe estándar. El transmisor produce una señal de radio de frecuencia muy baja. El campo magnético que genera lo transmite el cable de límites, que funciona como una antena. El alcance o amplitud del campo magnético (es decir, la distancia desde el cable de límites para activar el receptor) puede ajustarse desde unos pocos metros hasta diez metros mediante la palanca de Control de Amplitud de Límites situada en el transmisor.

### **Receptor con collar**

El receptor UL-250 contiene electrónica para detectar el campo magnético transmitido por el cable de límites de contención, la traduce y proporciona una corrección eléctrica. La corrección eléctrica se produce a través de dos sondas de contacto que tocan el cuello del perro.

Hay dos juegos de sondas de contacto que pueden usarse en el receptor. Las sondas más largas deben usarse en perros con pelo largo.

El receptor UL-250 está dentro de una caja impermeable y montado en un collar de polipropileno. El collar se ajusta a un perro con un tamaño de cuello de entre 23 y 56 cm.

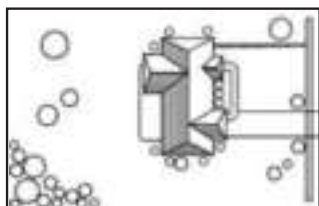
## **Para organizar el sistema**

Consejos básicos de planificación:

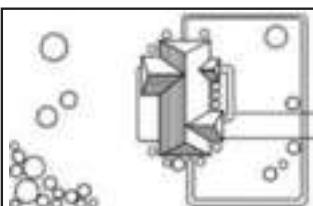
- El cable de límites debe hacer un bucle continuo hacia el transmisor.
- Haga un esquema adecuado para su terreno. Se dispone de esquemas de muestra.
- Redondee siempre las esquinas de los límites con el cable. Las esquinas muy cerradas distorsionan la señal.
- Utilice un sistema de doble bucle para contener a su mascota en un lado de la casa. Ref: "Sólo terreno delantero con valla" de más abajo.
- Cuando instale un doble bucle, el cable debe estar separado entre 0,9 y 1,5 metros para evitar que se anule la señal.
- El transmisor transmitirá una señal desde aproximadamente 0,6 metro hasta 10 metros en cada lado del cable de límites. Asegúrese de dejar suficiente espacio para que el perro pueda moverse libremente dentro de los límites del área de seguridad.

## **Situar el transmisor**

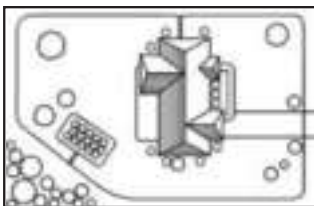
- Coloque el transmisor DENTRO SOLAMENTE y cerca de un enchufe eléctrico. El transmisor no es impermeable.
- Instale el transmisor como mínimo a 0,9 metro de cualquier objeto grande de metal como cajas de interruptores, calentadores, puertas de garaje metálicas, lavadoras o secadoras.
- Asegure el transmisor en una superficie estable con las herramientas de montaje adecuadas. Hay una plantilla de montaje en el dorso de este manual.
- Cuando instale el transmisor, asegúrese de que las vueltas del cable no se corten ni se pinchen por una ventana, una puerta o la puerta del garaje.
- Instale el transmisor solamente en edificios que cumplan con las normas eléctricas del lugar para evitar incendios y peligros eléctricos.
- Si tiene que hacer un agujero, asegúrese de que no haya cables eléctricos, ni clavos ni tornillos en el área que se está taladrando.



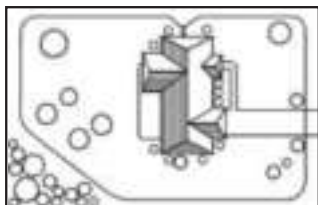
**LÍMITES DELANTEROS SOLAMENTE**



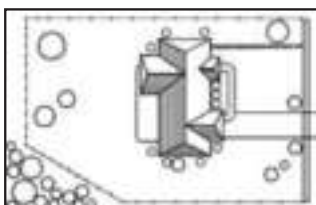
**TERRENO DELANTERO CON VALLA SOLAMENTE**



**BUCLE BÁSICO CON JARDÍN**



**ACCESO DELANTERO O TRASERO**



**LÍMITES DELANTEROS CON VALLA**

### **Distribución del cable de límites**

- Distribuya el cable a lo largo de los límites propuestos. Conéctelo al transmisor.
- El cable que vaya paralelo a los hilos eléctricos, los cables del teléfono, los cables de la televisión o la antena, o que estén cerca de antenas parabólicas producirán interferencias de señales. Si tiene que cruzar, hágalo con ángulos de 90 grados.
- Si se doblan los cables de límites, se anulará la señal en una área específica. Esto permitirá a su perro salir por esta área. La corriente de los cables debe viajar en las direcciones opuestas para anular la señal. Haga por lo menos diez vueltas por cada 30 cm. para anular la señal en los cables torcidos.

### **Conectar el cable al transmisor**

- Pele los extremos del cable de límites aproximadamente 1,3 cm.
- Conecte el cable de límites a los terminales.
- Ponga el Control de Amplitud de Límites en el número 10. Esto ajustará la zona de advertencia de límites a la máxima amplitud. Cuanto más bajo sea el número, más estrecha será la zona de advertencia de límites.
- Conecte el adaptador de corriente alterna en la toma de alimentación del transmisor y en el enchufe de la corriente.
- Las luces del indicador de potencia y del indicador de bucle de conexión deberán encenderse.

### **Empalmar el cable**

Si necesita más de 150 metros de cable, empálmelo con tuercas de cable o tubos retráctiles.

*Anote el lugar de todos los empalmes del esquema que haya diseñado para futuras referencias. La mayoría de las separaciones de cable se producen cerca o en los mismos empalmes.*

Empiece por pelar los extremos de los cables a empalmar. Introduzca los extremos pelados en la tuerca del cable y enrosque. Tire de los cables para asegurarse de que el empalme esté fuerte. Aplique compuesto impermeable (como silicona) dentro y alrededor de la tuerca del cable. Cuando se haya secado el compuesto, puede también envolver los cables y las tuercas con cinta aislante para evitar que queden flojos y para protegerlos de la humedad. Si el empalme o la conexión están flojas, fallará todo el sistema. Asegúrese de hacer una conexión segura.

### **Comprobar los límites**

Encienda el transmisor. Con cuidado para no tocar las sondas, acérquese al cable de límites sosteniendo el receptor al nivel de las rodillas. Si el receptor emite un pitido es que el sistema está listo para ser probado. Si no se emite ningún pitido, puede que haya una separación de cable. Véase la sección :” Localizar una separación de cable” casi al final del manual. Siga acercándose el cable de límites con el

receptor por todo el esquema. La distancia inicial recomendada entre el cable de límites y el receptor es de 1,5 metros, y puede ajustarse en el transmisor.

Verifique el lugar donde el perro está seguro dentro de los límites. No se producirán pitidos en las áreas de seguridad ni en los cables torcidos.

### Enterrar el cable

- Cave una zanja con una profundidad de entre 2,5 cm y 7,5 cm. a lo largo de los límites previamente planeados. Se recomienda enterrar el cable para evitar que el cable o el transmisor se dañen y para impedir hacerse daño al pasar por encima del cable expuesto.
- Asegúrese de dejar el cable un poco holgado. El cable se dilatará y se contraerá con las variaciones de temperatura.
- Utilice una herramienta roma para empujar el cable hacia dentro del suelo. Tenga cuidado de no dañar el cable.

### Cruzar superficies duras:

- Coloque el cable en una junta de dilatación o utilice una sierra circular con una paleta de albañil para crear un surco.
- Ponga el cable en el surco y cúbralo con un compuesto de relleno apropiado. Su ferretería habitual podrá ayudarle a elegir el compuesto adecuado para su superficie. Para un mejor resultado, elimine la suciedad o los restos antes de la aplicación del compuesto.

### Establecer la amplitud de los límites

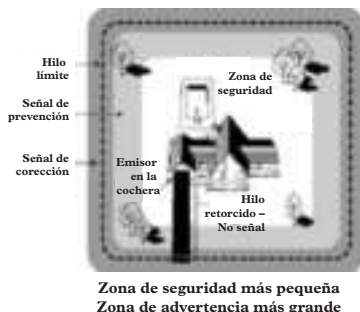
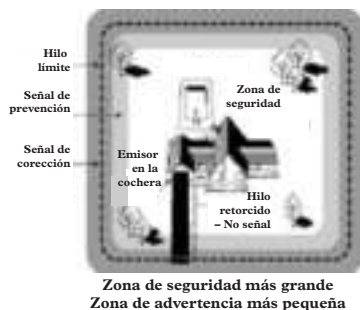
Para establecer los límites del terreno, ponga el Control de Amplitud de Límites para ajustar la zona de advertencia a la amplitud más conveniente para su perro. Se recomienda establecer la amplitud de la zona de advertencia como mínimo a un metro y medio del cable de límites. Es importante equilibrar la necesidad de una gran zona de advertencia con la necesidad de su perro de tener una “zona segura” que le permita una libertad suficiente de movimientos. Téngase en cuenta que el Control de Amplitud de Límites NO es un control de corrección de fuerza.

Para establecer dónde empieza la zona de advertencia, asegúrese de que las pilas estén en el receptor y camine hacia el cable de límites. Pare cuando empiece el pitido, y coloque una bandera de límites en el suelo. El receptor está predeterminado en el modo de “sólo pitido” para evitar una corrección accidental.

El Conmutador de Ámbito del lado del transmisor debe estar en la posición “B”. El ajuste “B” se usa para la mayoría de las propiedades. Si la amplitud de la zona de advertencia es inferior a un metro y medio desde el cable de límites, cuando ajuste a “10” el Control de Amplitud de Límites, tendrá que cambiar el Conmutador de Ámbito.

Pruebe la posición “C” y luego la posición “A” del Conmutador de Ámbito para determinar cuál ofrece la máxima amplitud de zona de advertencia.

Ajuste la amplitud de límites para permitir una “zona de seguridad adecuada” para su perro.



## Comprobación del receptor-

Conecte la luz de prueba a las sondas tal como se muestra en la imagen.

Camine hacia el cable de límites hasta que la luz de prueba empiece a destellar. Esto indica que el receptor y el sistema funcionan adecuadamente. Quite la luz de prueba.

Si la luz de prueba no ha destellado, consulte el apartado Consejos de los expertos para determinar el porqué la unidad no funciona adecuadamente.

Cuando coloque el receptor en el cuello del perro, asegúrese de que esté colocado de modo que las sondas tengan un contacto directo con la piel. Un pelaje muy grueso puede impedir el contacto directo y deberán utilizarse sondas más largas.

El collar estará adecuadamente colocado y ajustado cuando usted pueda poner la yema del dedo entre la sonda y la piel del perro.

**PRECAUCIÓN:** Si deja el collar demasiado apretado y durante un largo período de tiempo, puede producirse una necrosis por presión. En estas circunstancias la piel se deteriora con el tiempo. Para evitarlo, compruebe y limpie el cuello del perro regularmente. Si se han formado erupciones, quítele el receptor durante algunos días. Cuando vuelva a colocar el collar, asegúrese de que tanto las sondas como el cuello del perro estén limpios.

## Consejos de nuestros expertos

### Consejos sobre el receptor

*El receptor no responde cuando me acerco al cable de límites*

- ¿Están encendidas ambas luces de los indicadores en el transmisor?
- Compruebe y sustituya las pilas del receptor.
- Utilice la luz de prueba para verificar que el receptor esté activado.

### *Luz de prueba en las sondas del receptor*

Coloque las banderas aproximadamente a tres metros de distancia. Las banderas son una ayuda visual temporal para usted y para su perro durante el proceso de entrenamiento. Las banderas pueden quitarse cuando el perro se haya familiarizado con el lugar donde está el límite.

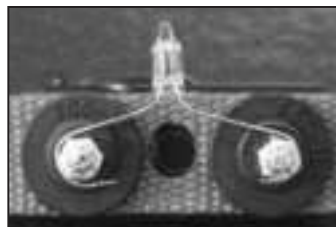
### *La yema del dedo entre la sonda y el cuello del perro*

No parece que el perro reciba una corrección

- Compruebe que el collar esté suficientemente apretado y que la sonda toque el cuello del perro
- Afeite la parte del pelaje donde las sondas entran en contacto con el cuello
- Puede que se necesiten sondas más largas para un contacto consistente con la piel del perro. (Consulte con el servicio al cliente para comprarlas si no están incluidas en su kit.)

### *El perro ignora las correcciones y sale corriendo por el límite*

- Compruebe las pilas. Unas pilas flojas pueden debilitar la corrección.
- Aumente la amplitud de los límites con la palanca de control de amplitud de límites
- Repita los pasos de entrenamiento para reforzar el entrenamiento del perro



**Lamparilla test sobre los contactores de los receptores**



Ponga los banderines cada 3 metros. Los banderines son una ayuda visual temporal para Ud. y su animal durante el proceso de adiestramiento. Puede Ud. quitar los banderines cuando el perro se ha acostumbrado con los límites.



**Un dedo entre las sondas y la piel de su perro**

### *Interferencias*

Si observa que cuando prueba el receptor, el ámbito de límites es diferente de una sección del cable a la siguiente, es que quizá haya interferencias de:

- Un objeto metálico cerca del transmisor o cable de límites. Quite el objeto o resítue el transmisor o cable.
- Un sistema de valla similar. Consulte con el Servicio al Cliente del su concesionario local para cambiar el sistema por uno que funcione con una frecuencia de radio diferente.

### *Puntos que hay que recordar*

- La corrección llamará la atención del perro, pero no le dañará. La corrección estática es parecida a lo que se siente cuando se ha cruzado por un alfombrado y se toca algo metálico o electrónico. Está diseñado para asustar, no para castigar.
- Puede contenerse a muchos perros. Cada uno de ellos debe llevar un receptor.
- Compruebe el receptor cada tres a seis meses. La vida de la pila depende de cuántas veces el perro pruebe los límites.

### **Consejos sobre el transmisor**

#### *Solución de problemas*

- Si ambas luces del indicador de potencia y de bucle están encendidas, entonces es que el problema no es el transmisor.
- Si la luz del indicador de potencia está encendida y la de bucle está apagada, véase la información de “Prueba de Bucle Corto” para determinar si el transmisor funciona adecuadamente.
- Si se comprueba que el transmisor está correcto, entonces quizá tenga una separación en el cable de límites. Véase “Cómo localizar una separación de cable”.
- Si ambas luces del indicador de potencia y de bucle están apagadas, entonces es que no llega corriente a la unidad.

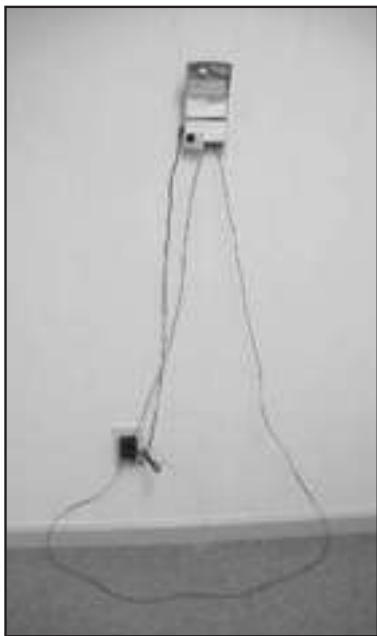
#### *Información adicional*

- El transmisor no es impermeable, y debe instalarse en un lugar seco.
- El motivo por el que se entierra el cable es para que no se tropiece con él ni se corte. Tenga cuidado cuando use herbicida cerca del cable de límites para evitar dañarlo.
- Este sistema sólo debe usarse con animales sanos. Consulte con su veterinario si tiene alguna duda.
- Este sistema no es para perros fieros o agresivos. Si su perro puede representar una amenaza para otros, **NO UTILICE ESTE SISTEMA.**
- La Valla de Radio es sólo para uso residencial.

### **Prueba de Bucle Corto**

La Prueba de Bucle Corto determina si el transmisor funciona adecuadamente.

- Realiza una prueba de bucle corto desconectando los cables de límites y del suelo.
- Una vez terminada, corte aproximadamente 3 metros de cable de límites y conéctelo a los Terminales de Cable de Límites.
- Extienda el cable para que haga un círculo. Ajuste el conmutador situado en el lado del transmisor de valla a la posición “B”.
- Gire el Control de Amplitud de Límites totalmente en el sentido de las agujas del reloj (totalmente a la derecha hasta la posición 10). Si la Luz Indicadora de Bucle no se enciende, entonces es que el transmisor quizá no funcione adecuadamente.
- Desconecte un extremo del círculo del Terminal de Cable de Límites. Si no se emite un pitido desde el transmisor de valla, consulte con la sección de Reparaciones en Garantía.



**Círculo de 3m del Cable de Límites**

- Si el transmisor de valla funciona correctamente cuando se siguen los anteriores pasos, pero la Luz del Indicador de Bucle no se enciende cuando se reconectan los cables de límites, entonces es que hay una separación en el cable.

### **Localizar la separación en el cable**

*Siga estos pasos para determinar dónde puede tener una separación en el cable de límites:*

1. Compruebe la distribución para localizar los empalmes y verificar que tengan una buena y sólida conexión.
2. Compruebe el terreno para determinar cualquier posible daño al cable de límites.

*Si todavía no puede encontrar la separación en el cable de límites*

Siga el siguiente procedimiento:

- A.) Conecte ambos extremos del cable de límites retorcido al primer Terminal de Límites situado en el transmisor.
- B.) Mida y corte una nueva pieza de cable que sea la mitad de la longitud de su límite.
- C.) Localice el punto medio del límite y corte el cable.
- D.) Conecte un extremo del nuevo cable al segundo Terminal de Límites situado en el transmisor de valla.
- E.) Con el otro extremo del nuevo cable, conéctelo a cualquier lado del cable de límites, donde ha cortado por la mitad.
- F.) Conecte el adaptador de corriente alterna y compruebe la Luz Indicadora de Bucle. Si se enciende la luz, compruebe el sistema con el collar del receptor. Puede suponer que la separación está en la otra mitad del límite.
- G.) Si el indicador de luz no se enciende, puede suponer que hay una separación en esta parte del límite. Para asegurar que no haya más de una separación en el sistema, deberá repetir los pasos E y F en la otra mitad del límite. Desconecte el adaptador de corriente alterna.
- H.) Puede reducir el espacio donde se encuentra la separación repitiendo los pasos C-G. Recuerde cuando corte otra sección del cable, que debe empalmar el primer corte que ha hecho y sellarlo con silicona. El número de veces que repita estos pasos depende de cuánto cable quiera cambiar.
- I.) Cambie el cable dañado por uno nuevo. Nota: Recuerde que debe usar solamente cable del Sistema de Contención de Mascotas Conecte el adaptador de corriente alterna.
- J.) Compruebe la Luz Indicadora de Bucle. Si se enciende la luz, compruebe el sistema con el collar del receptor.

### **¡Precaución!**

Existe riesgo de explosión si se cambia la pila de forma incorrecta. Utilice sólo la misma pila o equivalente a la descrita en este manual. Lleve las pilas descargadas a un programa de recogida de residuos peligrosos domésticos de su zona o entréguelas a una empresa con licencia para residuos peligrosos.

### **Paso siguiente: Entrenamiento:**

El entrenamiento adecuado de su perro es fundamental para el éxito del Sistema de Contención de Mascotas. Lea todo el Manual de Entrenamiento antes de empezar a trabajar con su perro con el Sistema de Contención de Mascotas. Recuerde que el Sistema de Contención de Mascotas no es una barrera sólida.

Radio Systems Corporation no se hace responsable de ningún daño a la propiedad, pérdida económica, o por cualquier otro daño resultante de que un animal cruce los límites.

# Sección de amaestramiento

## ORIENTACIÓN

Gracias por elegir un producto Radio Systems para contener a su perro. Nos complace que nos haya elegido a nosotros a la hora de comprar. Nos enorgullece poder dar a nuestros clientes el servicio de más alta calidad del mercado. A medida que Ud. recorra este proceso de entrenamiento con su perro, si hay algo que no quede claro, le rogamos que nos lo haga saber para que podamos ayudarlo. Ahora, pongámonos en marcha.

Durante el proceso de entrenamiento es MUY IMPORTANTE que Ud. NO deje que su perro corra libremente llevando y sin llevar el receptor. Si lo hace, ello puede confundir al perro. Para facilitar el proceso de acondicionamiento, manténgale con una correa durante la primera semana. Pero, NO vaya con su perro más allá de la línea de límites con la correa. Esto podría confundir al perro al principio. Eventualmente, Ud. podrá llevarle consigo más allá de los límites con la correa. Pero, de momento, si el perro necesita salir del terreno, póngalo en el automóvil, o llévelo en brazos lejos al otro lado del campo señalizado. Quitele el collar antes de llevárselo del terreno mediante cualquiera de estas opciones, o se le corregirá cuando salga.

Para que su perro se acostumbre a las sondas del cuello, quítele el receptor después de cada sesión de entrenamiento durante la primera semana. Después, quítele el receptor cada noche. Eventualmente, podrá llevar el receptor todo el tiempo, pero tardará tiempo hasta que su piel desarrolle una tolerancia a las sondas. Limpie las sondas y el cuello del perro con alcohol semanalmente.

Las banderas de entrenamiento están allí por dos motivos. En primer lugar, para darle a su perro un límite visual temporal y, en segundo lugar, para ayudarlo con el entrenamiento. Las banderas se instalan donde empieza el pitido de aviso. Todas las banderas permanecerán en el terreno durante dos semanas. Se irán quitando lentamente hasta que estén todas fuera.

Recuerde que el entrenamiento tiene que ser divertido, justo, firme y coherente. Haga que cada sesión sea breve y optimista. Los tiempos de atención que tienen muchos perros son extraordinariamente cortos, así que no se desanime. Finalmente, aprenderá.

### FASE-1 DÍA 1 \_\_\_\_\_ DÍA 2 \_\_\_\_\_ DÍA 3 \_\_\_\_\_

Ponga una correa al perro mediante un collar plano o un collar de hebilla, no ponga la correa en el collar receptor. Antes de colocar el collar receptor en su perro, apague el transmisor para que su perro no experimente una corrección. Su perro necesita primero que se le enseñe cómo responder a las banderas. Camine con su perro dentro de la zona de seguridad del terreno y, con calma, felicítelo y háblele. Ahora, vaya hacia las banderas de entrenamiento. Antes de que la cabeza del perro alcance la bandera, dele una rápida corrección de “estirar y aflojar” horizontal o hacia abajo en la correa. Tire hacia atrás el perro unos 5 metros hacia la zona de seguridad y felicítelo. (“Muy bien Bufi, eres muy listo... Vámonos.”) El sistema de “tirar y aflojar” es el único refuerzo negativo que necesita el perro. **No necesita ninguna corrección verbal.** Debe adaptar las correcciones a la personalidad, temperamento, tamaño y raza del perro.

**Cada sesión de entrenamiento debe durar sólo de 10 a 15 minutos.** Entre en los límites por varios lugares y céntrese en áreas por las que la familia normalmente sale (es decir, vías de acceso, veredas, etc....). Pronto verá cómo el perro empieza a evitar las banderas. Esto demuestra que está aprendiendo. Asegúrese de jugar con el perro en la zona de seguridad del terreno para mostrarle que el tiempo que pasa en el terreno es una experiencia placentera. Esto impedirá que el perro se muestre miedoso o indeciso de salir fuera.

Recuerde que debe ir siempre con correa, incluso para salir fuera para hacer sus necesidades.

**Nota:** Algunos perros pueden asimilar esta información más rápidamente que otros. Antes de pasar a la FASE 2, asegúrese de que al perro le gusta correr y jugar por el terreno, evitando en general las banderas. Si no, dedique uno o dos días más a la **FASE 1**.

#### **FASE-2 DÍA 4 DÍA 5 DÍA 6**

Durante la **FASE 2**, el perro debe ir todavía con correa. Active el transmisor. El perro podrá entonces experimentar la corrección del sistema. Camine con su perro dentro de la zona de seguridad del terreno y con calma felicítele y háblele. Permita que el perro vaya hacia las banderas de entrenamiento. Cuando el perro entre en el campo de señales, experimentará una corrección estática incómoda, pero inofensiva. Esta corrección le asustará y, por lo tanto, puede que salte y/o emita un aullido. Esto es normal. Cuando ocurra esto, asegúrese de tirar rápidamente del perro hacia la zona de seguridad. Es importante que durante todo el tiempo Ud. le muestre una sonrisa y que le felicite calurosamente (“Fantástico Buñi, has sido muy listo de volver a la zona de seguridad”). Juegue en la zona de seguridad y no permita que el perro vuelva corriendo hacia casa. No tire nunca ni llame al perro hacia el campo señalizado. Deje que sea él quien decida entrar en el campo o permanecer en la zona de seguridad.

Tendrá que empezar a incorporar procedimientos de tentación en las sesiones de entrenamiento. Un procedimiento de tentación es una situación que normalmente tentará al perro a dejar el terreno, como por ejemplo que un miembro de la familia cruce los límites, o que haya otra mascota fuera. Estos procedimientos enseñarán al perro que necesita prestar atención a sus zonas propias, independientemente de la situación. Hasta ahora, el entrenamiento no ha sido probado en condiciones en las que el perro tiene un elevado nivel de deseo. Puede iniciar este entrenamiento haciendo que un miembro de la familia salga de la zona de seguridad. El perro debe seguir atado a la correa y debe llevar el receptor/collar en torno al cuello. **¡Recuerde que no debe llamar al perro fuera de los límites!** (Puede hablarle, pero no le diga... “¡Buñi ven!”) Si el perro rehúsa seguir al miembro de la familia, felicítelo calurosamente. **¡ESTÁ APRENDIENDO!** Si el perro decide seguir al miembro de la familia, permítale entrar en el campo de señales y recibir una corrección. Una vez más, puede que el perro responda saltando y/o aullando. Muévelo rápidamente hacia la zona de seguridad mientras le sonríe y le felicita. Repita el proceso con otros procedimientos de tentación como, por ejemplo, otras mascotas, una pelota, un palo, etc... en varios lugares del terreno. Utilice algo que excite realmente al perro. Este proceso hará que el perro elija, y esto es un momento crucial en su aprendizaje.

Si el perro no responde cuando entra en el campo de señales, seguramente es porque el collar está demasiado suelto. Si el collar está adecuadamente ajustado y el perro no responde cuando entra en el campo de señales, significa normalmente que el nivel de corrección es demasiado bajo. Véase el manual de operaciones para saber cómo ajustar el nivel de corrección.

*Antes de proceder a la **FASE 3**, asegúrese de que al perro le guste correr y jugar en la zona de seguridad del terreno y que evita las banderas, si no, dedique uno o dos días más a la **FASE 2**.*

#### **FASE-3 DÍA 7 DÍA 8 DÍA 9 DÍA 10 DÍA 11 DÍA 12**

Si el perro completa con éxito las FASES 1 y 2, estará listo para ir sin correa aunque Ud. deberá vigilarlo constantemente. NO deje de vigilar al perro durante esta Fase. No es raro que el perro asocie este entrenamiento con su correa, o con el entrenador, y puede que salga del terreno cuando cambien estas condiciones. Si esto ocurre, agarre al perro y quítele el receptor/collar, luego vuelva al terreno. (Muchas veces el perro volverá a la zona de seguridad por sí mismo.) Si no puede recuperarlo inmediatamente, apague el transmisor para que pueda volver sin recibir una corrección. Si el perro sale otra vez, consulte el manual de operaciones sobre Consejos de los Expertos.

Después de seis días de supervisar constantemente al perro cuando está sin correa, podrá empezar a dejarlo sin vigilancia por breves períodos de tiempo. Gradualmente, durante las siguientes tres semanas, empiece a incrementar el tiempo sin vigilancia.



**NOTA:** ALGUNOS PERROS QUIZÁ QUIERAN ESTAR CERCA DE LA CASA O PUEDEN MOSTRARSE INDECISOS DE SALIR FUERA. QUIZÁ SE NECESITEN ALGUNOS DÍAS PARA QUE EL PERRO SE SIENTA SEGURO DE HACERLO. LLEVE AL PERRO A LA ZONA DE SEGURIDAD Y DELE SU TRATAMIENTO FAVORITO, JUEGUE CON ÉL, Y FELICÍTELO MUCHO PARA MOSTRARLE QUE NO HAY PELIGRO DE ESTAR FUERA.

### **ENTRENAR A UN PERRO ASUSTADO**

Si un perro se asusta después de recibir una corrección y no sale de su lugar de seguridad (del porche; de la casa, etc.), Petsafe Training Systems le sugiere lo siguiente:

- Cuando el perro actúe con miedo, el propietario no debe intentar “ayudarlo” ni “darle seguridad”, en otras palabras, los propietarios no deben gratificar una conducta errónea.
- El propietario debe dejar que el perro lleve el receptor en casa para que se acostumbre a usarlo en una situación en la que no se le haya corregido antes. Asegúrese de felicitarlo por llevar el collar y “estar tan alegre”.
- Antes de sacar el perro al terreno, póngale el collar en la casa. Ponga también otro collar atado a una correa en el perro.
- Si es necesario, tire ligeramente del perro hacia el terreno.
- Si el perro se resiste en el terreno, “tire ligeramente de él”.
- Cuando el perro se mueva en el terreno, reconduzca la obediencia.

### **FINALMENTE**

Dos semanas después de que el perro pueda estar fuera sin vigilancia, puede empezar a quitar las banderas en entrenamiento. Quite las banderas, una sí otra no, cada día hasta quitarlas todas. Cuando haya quitado todas las banderas, podrá (si necesita hacerlo) enseñar al perro a salir con seguridad de los límites.

Quítele el receptor/collar y póngale una correa con un collar plano o de hebilla. Anime al perro a seguirle dándole seguridad y felicitándolo. Muchos perros se mostrarán reacios, pero debe ser persistente. NO permita que el perro “se eche a correr” por el campo de señales. Enséñele a que se puede cruzar con seguridad con usted cuando va con correa. Utilice palabras tranquilizadoras como “Muy bien Bufi, camina; descansa; o está bien ... Buen perro.” Sea coherente y salga por la misma zona cada vez. Eventualmente el perro asociará la correa con el salir con seguridad.

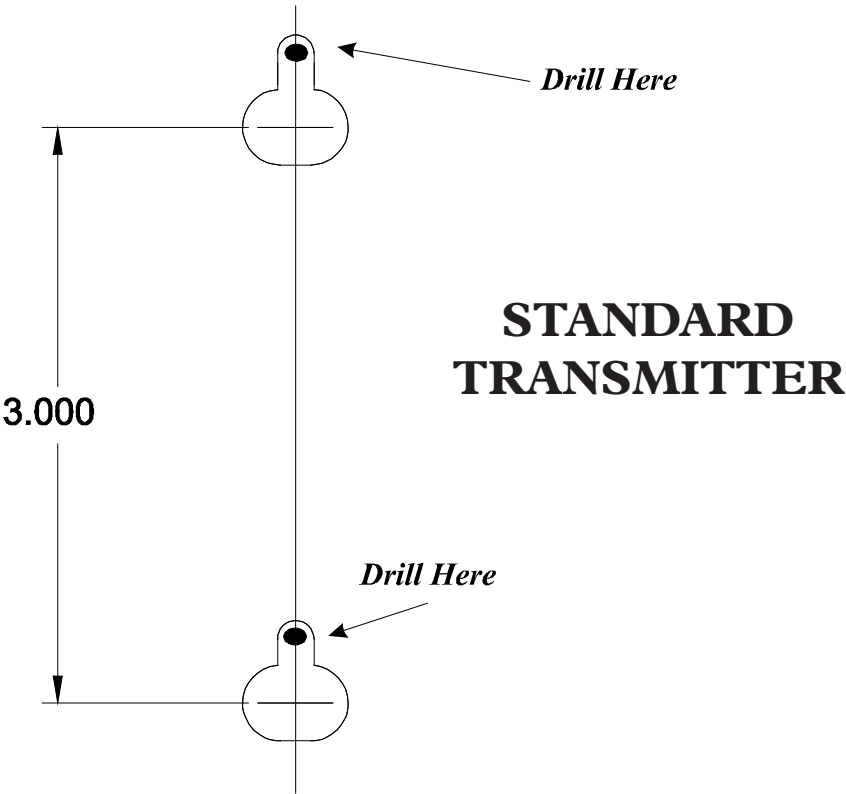
*Le damos las gracias por darnos la oportunidad de servirle.*





Mounting template  
Gabarit de montage  
Plantillas de montaje

1 to 1 scale



This product is intended for  
use in: IRL/GB/N/S/FIN/DK/B/  
NL/L/D/F/E/I/P/GR/A/CH

CE0168



Protected under U.S. patents  
5,381,129, 5,868,103, and  
other patents pending.

400-525-11/2